



CAMPAGNOLA

By your side, since 1958

2024

Green Line

-  CATALOGO
-  CATALOGUE
-  CATÁLOGO



www.campagnola.it





CERTIFICATE

Management system as per
ISO 9001 : 2015

In accordance with TÜV NORD CERT procedures, it is hereby certified that

CAMPAGNOLA S.r.l.
Via Lazio, 21-23-23/A-23/B
40069 Zola Predosa (BO)
Italy

applies a management system in line with the above standard for the following scope

**Design, manufacture, commercialization and after-sale assistance
of pruning and harvesting easier systems.**

Certificate Registration No. 44 100 126888
Audit Report No. 21803/2021

Valid from 11-07-2021
Valid until 10-07-2024
Initial certification 15-09-2000

Certification Body
at TÜV NORD CERT GmbH

Bologna, 09-07-2021

This certification was conducted in accordance with the TÜV NORD CERT auditing and certification procedures and is subject to regular surveillance audits.

TÜV NORD CERT GmbH Langemarckstraße 20 45141 Essen www.tuev-nord-cert.com



By your side, since 1958

CAMPAGNOLA S.r.l.

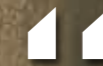
Via Lazio 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna (Italia)
Tel.: +39 051 753500 - Fax: +39 051 752551
E-mail: star@campagnola.it - PEC: campagnolasrl@legalmail.it
www.campagnola.it



By your side, since 1958

08450 Llinars del Vallés - Barcelona (España)
Carrer de la tecnologia 98-100
Tel.: +34 938 444 185 - E-mail: info@campagnola.es
www.campagnola.es

CAMPAGNOLA
YOUR WORLD IS
YOUR WORLD



**CONTINUA A PIANTARE I TUOI SEMI,
PERCHÉ NON SAPRAI MAI QUALI CRESCERANNO -
FORSE LO FARANNO TUTTI.**

**KEEP PLANTING YOUR SEEDS,
BECAUSE YOU WILL NEVER KNOW WHICH ONES WILL GROW -
MAYBE ALL OF THEM WILL.**

**SIGAS PLANTANDO TUS SEMILLAS,
PORQUE NUNCA SABRÁS CUÁLES CRECERÁN
TAL VEZ TODAS LO HAGAN.**

ALBERT EINSTEIN





SEDE CENTRALE



SEDE IBERICA

L'AZIENDA COMPANY / LA EMPRESA

Il marchio Campagnola è sinonimo di qualità ed affidabilità. Siamo un gruppo dinamico e reattivo, da sempre orientato al futuro: soddisfare le aspettative ed anticipare le esigenze della clientela per offrire il meglio in termini di prodotti e di soluzioni tecnico-commerciali è il nostro impegno prioritario.

Campagnola è l'unica azienda del settore con CERTIFICAZIONE DI QUALITÀ UNI EN ISO 9001, 2015 le cui norme sono una linea-guida delle azioni aziendali e comportano la responsabilizzazione dei nostri collaboratori, partners e fornitori, per ottenere i migliori risultati in termini di prestazioni e competitività dei prodotti nel rispetto delle prescrizioni per la sicurezza e la salvaguardia degli operatori e dell'ambiente.


The Campagnola brand is a synonym of quality and reliability. We are a dynamic, lively, future-oriented Team, whose commitment is to foresee and satisfy the customers' needs and expectations, in order to supply them with the best products and technical-commercial solutions.

Campagnola is the only company of its sector which has obtained the UNI EN ISO 9001, 2015 QUALITY CERTIFICATION. We use these rules as a guide-line for our choices and require a fully responsible commitment of our collaborators, partners and suppliers. The aim is the attainment of the best results as far as performance and competitiveness are concerned, always complying with the environment and operators' safety rules.

La marca Campagnola es sinónimo de calidad y fiabilidad. Somos un grupo dinámico y reactivo, orientado hacia el futuro. Nuestro primer empeño es anticiparnos a las exigencias y satisfacer las expectativas de nuestra clientela, para ofrecerles lo mejor como productos y soluciones técnico-comerciales.

Campagnola es la única empresa del sector que ha obtenido la CERTIFICACIÓN DE CALIDAD UNI EN ISO 9001, 2015. Sus normas son una línea-guía de las acciones de nuestra empresa y requieren la responsabilización de nuestros colaboradores, partners y proveedores, para alcanzar los mejores resultados por lo que se refiere a las prestaciones y la competitividad de nuestros productos, respetando las prescripciones para la seguridad de los operarios y del medioambiente.

 **CAMPAGNOLA S.r.l.**
Via Lazio 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna (Italia)

 **CAMPAGNOLA IBERICA**
08450 Llinars del Vallés - Barcelona (España) - Carrer de la tecnologia 98-100

 **AZIENDA
CERTIFICATA
ISO 9001:2015**



NUOVE GENERAZIONI CAMPAGNOLA



ASSISTENZA CLIENTI CAMPAGNOLA





PROGETTAZIONE E PRODUZIONE

DESIGN AND MANUFACTURE / EL PROYECTO Y LA PRODUCCIÓN

I nostri prodotti per potatura e raccolta sono da decenni la prima scelta di una clientela consapevole ed esigente. I nostri progetti, sviluppati con estrema professionalità e competenza da un Team di tecnici specializzati, propongono soluzioni all'avanguardia, sfruttando tecnologie di ultima generazione per garantire l'innovazione continua della gamma dei prodotti. I migliori risultati sono frutto di un'approfondita ricerca che coinvolge attivamente le nostre risorse interne, che si avvalgono anche del supporto di enti specializzati nello sviluppo di materiali e prodotti innovativi.

Campagnola investe costantemente in studi specifici tesi ad individuare tecnologie di ultima generazione derivate dalla continua evoluzione e mutamento nei processi di fabbricazione della componentistica elettronica e meccanica.

Ricerchiamo la qualità sin dalle prime fasi di lavoro e poniamo massima cura nei successivi momenti di collaudo con test di compatibilità elettromagnetica, di rumorosità e di verifica delle vibrazioni mano-braccio e macchina-corpo, con la consapevolezza di avere il dovere di progettare e realizzare macchine ed attrezzature conformi alle vigenti normative sulla sicurezza. Ogni prodotto pneumatico ed elettrico nel nostro catalogo è progettato ed assemblato nei nostri stabilimenti: il vero Made in Italy.

Our pruning and harvesting products have been the first choice of an expert and demanding clientele for years. Our projects are developed by a Team of well specialised and competent technicians, constantly offering improving solutions based on the latest state of the art technologies, in order to guarantee a continuous innovation of our product range. The best results come from a thorough research directly carried on by our technicians, who can also avail themselves of companies specialised in the development of innovative materials and products.

Campagnola constantly invests substantial resources in specific studies to learn about the latest technologies and the continuous evolution

and modification of the manufacturing processes for electronic and mechanic components.

We steadily look for quality, starting from the very first work stages, and give utmost attention to the successive testing phases, measuring the level of electromagnetic compatibility, of noise and of the vibration transmission between machine and user. We assume our duty to design and manufacture equipment and tools that comply with the safety rules in force. All the pneumatic, electric and engine-driven products in this catalogue have been conceived, designed and assembled within our premises: the true Made in Italy.

Desde hace décadas nuestros productos para la poda y la cosecha son la primera elección de la clientela más consciente y exigente. Todos nuestros proyectos son desarrollados por parte de un equipo de técnicos especializados con una gran profesionalidad y competencia, que propone soluciones de vanguardia, utilizando tecnologías de última generación para garantizar una continua innovación de los productos. Los mejores resultados nacen de una intensa investigación por parte de nuestros técnicos con el respaldo de agencias especializadas en el desarrollo de materiales y productos innovadores.

Campagnola invierte constantemente en estudios específicos para individualizar tecnologías de última generación, que provienen de una continua evolución y modificación en los procedimientos de fabricación de los componentes electrónicos y mecánicos.

Buscamos la calidad a partir de las primeras fases de trabajo y cuidamos muchísimo todos los tests necesarios: Compatibilidad electromagnética, ruido, vibraciones del sistema mano-brazo y máquina-cuerpo. Lo que queremos es proyectar y realizar productos que cumplan con las normativas vigentes relativas a la seguridad. Todos los productos neumáticos, eléctricos y endotérmicos en este catálogo han sido concebidos, diseñados y montados en nuestros establecimientos: el verdadero Made in Italy.

CONTROLLO QUALITÀ

QUALITY CONTROL DEPARTMENT / DEPARTAMENTO DE CONTROL DE LA CALIDAD

Ogni componente, prima di passare alle linee di montaggio, viene controllato dall'Ufficio Controllo Qualità utilizzando strumenti certificati.

I nostri strumenti come durometri, altimetri e lettori di profili elettronici confrontano le misure rilevate con i valori previsti dai disegni costruttivi. La mancata corrispondenza genera una non conformità e il componente viene scartato. Questo garantisce che ai reparti di montaggio giungano solamente componenti conformi. Stesse modalità vengono applicate ai prodotti finiti destinati al mercato.

Al termine delle linee di montaggio ogni singolo prodotto viene sottoposto a test di collaudo mediante banchi automatizzati. Prima di passare ai magazzini di spedizione il prodotto viene nuovamente controllato dall'Ufficio Controllo Qualità.

Each component, before reaching the assembly lines, is checked by the Quality Control Department by using certified instruments.

Our instruments, such as durometers, altimeters and electronic profile readers, compare the measurements taken with the values indicated in our technical drawings. The mismatch results in a non-compliance and the component is discarded. This ensures that only compliant components reach the assembly lines. The same method is applied to

the end product.

At the end of the assembly lines, each product is tested by means of automated benches.

Before being consigned to the Shipping Department, the product is checked by the Quality Control Department once more.

Cada componente, antes de pasar a las líneas de montaje, es controlado por parte del Departamento de Control de Calidad, que utiliza herramientas certificadas.

Nuestros instrumentos, como durómetros, altímetros y lectores de perfiles electrónicos, comparan las medidas tomadas con los valores indicados en nuestros dibujos técnicos. El desajuste da como resultado una no-conformidad y el componente es descartado. Esto asegura que solo los componentes compatibles lleguen a las líneas de montaje. El mismo método se aplica a los productos finales.

Al final de las líneas de montaje cada producto es sometido a pruebas por medio de bancos automatizados.

Antes de pasar al almacén para el envío al cliente, el producto es comprobado una vez más por parte del Departamento de Control de Calidad.



LA RETE COMMERCIALE

SALES NETWORK / LA RED COMERCIAL

La rete commerciale, presente in modo capillare sul territorio, è composta da Centri di Vendita ed Assistenza Autorizzati nazionali ed esteri presenti in oltre 50 Paesi nei 5 Continenti, che da anni rappresentano con successo il marchio Campagnola.

Campagnola Iberica, concessionaria per la vendita in esclusiva attraverso il personale tecnico, commerciale e degli Agenti, garantisce la presenza ed il supporto diretto in Spagna, Portogallo ed alcuni paesi del Centro e Sud America.

Lo spirito che anima tutto il personale di Campagnola è quello di fornire un rapporto personale, umano e tecnico prima ancora di finalizzare la vendita del prodotto.

The sales network is composed of national and foreign Authorised Sales and Service Points, widespread in over 50 Countries on the 5 Continents. The majority of these sales points have been successfully representing Campagnola for years.

Through its sales and technical Team and its agents, Campagnola Ibérica de Suministros Agrícolas guarantees direct presence and support in Spain, Portugal and some Countries of Central and Southern America.

The commitment of the whole Campagnola Sales Team is to establish with our customers a personal relationship before starting any sales process.

La densa red comercial, que representa con éxito la marca Campagnola, se compone de centros de distribución nacional, gestionados por nuestros vendedores y agentes, así como de importadores presentes en más de 50 Países en los 5 Continentes, Campagnola Ibérica de Suministros Agrícolas, a través de su personal técnico y comercial y de sus Agentes, garantiza la presencia y el soporte directo a los clientes de España, de Portugal y de Centro y Sur America.

El propósito que persigue el equipo de Campagnola es establecer con el cliente una relación personal y técnica, antes de finalizar la venta de los productos.





NEW

GREEN LINE

STARK 90 - 160 - 220 V1

Forbici elettriche con batteria plug-in su asta fissa
Electric shears with plug-in battery and fixed extension pole
Tijeras eléctricas con batería enchufable y alargadora fija

18

T-REX 250-300

Potatore elettrico a catena con batteria plug-in su asta telescopica
Electric chain pruner with plug-in battery and telescopic extension pole
Podador eléctrico de cadena con batería enchufable y alargadora telescópica

20

FONDINA PER POTATORE A CATENA

Holster for chain pruner
Funda para podador de cadena

33



VANTAGGI / PLUS / VENTAJAS



Grilletto con funzione di cambio rapido dell'apertura delle lame (DOPPIO CLIC)
Trigger with function of quick change of the blade opening (DOUBLE-CLICK SYSTEM)
Gatillo con función de cambio rápido de la apertura de las hojas (DOBLE-CLIC)



Apertura lame totale (100%) o parziale (70%)
Total (100%) or partial (70%) blade opening
Apertura de las hojas total (100%) o parcial (70%)



Taglio progressivo
Progressive cut
Corte progresivo



Lubrificazione automatica
Automatic lubrication
Lubricación automática



Voltaggio massimo
Maximum voltage
Voltaje máximo



Motore brushless
Brushless motor
Motor "Brushless"



Brevetto Campagnola
Campagnola patent
Patente Campagnola



Lubrificazione manuale
Manual lubrication
Lubricación manual

ATTREZZI ELETTRICI PLUG-IN / PLUG-IN ELECTRIC TOOLS / HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS ENCHUFABLES

FORBICI ELETTRICHE CON BATTERIA PLUG-IN / ELECTRIC SHEARS WITH PLUG-IN BATTERY / TIJERAS ELÉCTRICAS CON BATERÍA ENCHUFABLE

SPEEDY	14
STARK M	15
STARK L	16

FORBICI ELETTRICHE CON BATTERIA PLUG-IN SU ASTA FISSA / ELECTRIC SHEARS WITH PLUG-IN BATTERY AND FIXED EXTENSION POLE / TIJERAS ELÉCTRICAS CON BATERÍA ENCHUFABLE Y ALARGADORA FIJA

STARK 90 V1 / STARK 160 V1 / STARK 220 V1 NEW	18
--	----

POTATORI ELETTRICI A CATENA CON BATTERIA PLUG-IN SU ASTA TELESCOPICA / ELECTRIC CHAIN PRUNERS WITH PLUG-IN BATTERY AND TELESCOPIC EXTENSION POLE / PODADORES ELÉCTRICOS DE CADENA CON BATERÍA ENCHUFABLE Y ALARGADORA TELESCÓPICA

T-REX 160-240 / T-REX 250-300 NEW	20
--	----

POTATORI ELETTRICI A CATENA CON BATTERIA PLUG-IN / ELECTRIC CHAIN PRUNERS WITH PLUG-IN BATTERY / PODADORES ELÉCTRICOS DE CADENA CON BATERÍA ENCHUFABLE

T-CAT M	22
T-REX	24
T-FOX	26

LEGATRICE ELETTRICA CON BATTERIA PLUG-IN / ELECTRIC TYING TOOL WITH PLUG-IN BATTERY / ATADORA ELÉCTRICAS CON BATERÍA ENCHUFABLE

NEXI	28
------	----

ACCESSORI E RICAMBI / ACCESSORIES AND SPARE PARTS / ACCESORIOS Y RECAMBIOS **NEW**

	30
--	----

INFORMAZIONI / INFORMATION / INFORMACIONES

I dati tecnici, le dimensioni, le caratteristiche e le immagini riportate sul catalogo potrebbero subire variazioni senza preavviso. Le eventuali modifiche apportate non disimpegnano il cliente dalla fornitura, nè possono dar luogo a rinvase da parte di quest'ultimo.

The technical details, dimensions, specifications and images in the catalogue may vary without prior notice. Any changes made do not release the customer from the supply commitment, nor can they be used as grounds for claims by the customer.

Los datos técnicos, las dimensiones, las características y las imágenes de la lista de precios podrán ser modificadas sin preaviso. Las modificaciones efectuadas no eximen al cliente del abastecimiento, ni le dan derecho a solicitar ningún tipo de compensación.



SPEEDY, STARK M & STARK L



[STARK M - STARK L]

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Lame in acciaio ad alta resistenza con taglio progressivo
Blades made of highly resistant steel, performing progressive cuts
Hojas de acero de alta resistencia y de corte progresivo 2. Display LCD
LCD display
Display LCD 3. Grilletto con funzione di cambio rapido dell'apertura delle lame (PATENT PENDING DI CAMPAGNOLA)
Trigger with function of quick change of the blade opening (PATENT PENDING OF CAMPAGNOLA)
Gatillo con función de cambio rápido de la apertura de las hojas (PATENTE PENDING DE CAMPAGNOLA) 4. Corpo in tecnopolimero
Body made of technopolymer
Cuerpo de tecnopolímero 5. Pulsante ON/OFF
ON/OFF button
Pulsador ON/OFF 6. Batterie plug-in
Plug-in batteries
Baterías enchufable | <ol style="list-style-type: none"> 7. Gestione elettronica del motore brushless
Electronic drive of the brushless motor
Gestión electrónica del motor "Brushless" 8. Rondella micrometrica antisvitamento
Anti-rotation micrometric washer
Arandela micrométrica anti-aflojamiento 9. Oliatore per lubrificazione delle lame
Oiler for blade lubricating
Engrasador para la lubricación de las hojas 10. Apertura delle lame totale (100%) o parziale (70%)
Total (100%) or partial (70%) blade opening
Apertura de las hojas total (100%) o parcial (70%) 11. FUNZIONE ANTITAGLIO DEL FILO DI CORTINA (ATTENZIONE: NON È UN DISPOSITIVO PER LA SICUREZZA PERSONALE DELL'UTILIZZATORE)
Anti-cut function of the vineyard wire (be careful: it is not a device for the user's personal safety)
Función anti-corte del hilo de la viña (cuidado: no es un dispositivo para la seguridad personal del usuario) |
|--|---|

Caricabatterie predisposto per ricaricare 3 batterie
Charger for 3 batteries
Cargador predispuerto para 3 baterías

Sono 3 i modelli di forbici elettriche con batteria plug-in che permettono di potare senza cavi, in piena libertà di movimento. SPEEDY, STARK M e STARK L sono dotate di batterie plug-in agli ioni di litio. Maneggevolezza, velocità e potenza fanno di questi 3 attrezzi i compagni ideali per la potatura nel settore del florovivaismo, della viticoltura, frutticoltura, olivicoltura e agrumicoltura e delle piante ornamentali.

The 3 models of electric shears with plug-in battery allow to prune without cables, in complete freedom of movement. SPEEDY, STARK M and STARK L are equipped with plug-in lithium-ion batteries. Handiness, speed and power make these 3 tools the ideal workmates for pruning in the field of nursery gardening, vine growing, fruit growing, olive growing, citrus growing and ornamental plants.

3 son los modelos de tijeras eléctricas con batería enchufable, que permiten podar sin cables, con total libertad de movimiento. SPEEDY, STARK M y STARK L tienen baterías de iones de litio enchufables. La manejabilidad, la velocidad y la potencia hacen de estas 3 herramientas las compañeras ideales para la poda en el sector de la floricultura, viticultura, fruticultura, citricultura y de las plantas ornamentales.



SPEEDY



STARK M



STARK L



PIETRA TRIANGOLARE

VANTAGGI / PLUSES / VENTAJAS

- **MANEGGEVOLI / HANDY / MANEJABLES**
L'assenza del cavo consente movimenti liberi e naturali / The absence of the cable allows free and natural movements / La ausencia del cable permite movimientos libres y naturales
- **VELOCI / QUICK / VELOCES**
Oltre 80 tagli al minuto / More than 80 cuts per minute / Más de 80 cortes por minuto
- **POTENTI / POWERFUL / POTENTES**
Il migliore rapporto peso/potenza della categoria / The best weight-to-power ratio of their category / La mejor relación peso/potencia de la categoría
- **LEGGERE / LIGHTWEIGHT / LIGERAS**
Nonostante la batteria incorporata, il peso contenuto e bilanciato non affatica l'operatore / Despite of the plugged-in battery, the low and well-balanced weight does not tire the operator / A pesar de la batería incorporada, el peso bajo y bien distribuido no cansa al operario
- **AFFIDABILI / RELIABLE / FIABLES**
L'utilizzo di componenti di elevata qualità, i motori brushless ed i dispositivi elettronici di protezione garantiscono un elevato livello di affidabilità / The use of high-quality components, brushless motors and electronic protection devices guarantee reliability / El uso de componentes de alta calidad, los motores "Brushless" y los dispositivos electrónicos de protección garantizan un elevado nivel de fiabilidad

STARK M - STARK L

STARK M e STARK L sono dotate di una funzione che permette, con due azionamenti rapidi del grilletto, di cambiare immediatamente l'apertura delle lame da 70% a 100%, senza tempi di attesa. Il software riparte automaticamente dall'apertura al 70% (PATENT PENDING DI CAMPAGNOLA) / STARK M and STARK L are equipped with a function that allows, by means of two quick activations of the trigger, to immediately change the opening of the blades from 70% to 100%, without any waiting time. The software restarts automatically from the 70% opening (Patent pending of Campagnola) / STARK M y STARK L tienen una función que, a través de dos activaciones rápidas del gatillo, permite cambiar inmediatamente la apertura de las hojas del 70% al 100%, sin tiempos de espera. Luego, el software vuelve a partir automáticamente del 70% de apertura (Patente pending de Campagnola)

PIETRA TRIANGOLARE PER LAMA TRIANGULAR BLADE SHARPENING STONE PIEDRA TRIANGULAR PARA AFILADO DE LA HOJA

È consigliato durante il primo giorno di lavoro affilare la lama:
- ogni 15 minuti (legno duro)
- ogni 30 minuti (legno morbido)

Durante il secondo giorno:
- più volte in base alla quantità di tagli

On the first day of work it is recommended to sharpen the cutting blade:
- every 15 minutes (hardwood)
- every 30 minutes (soft wood)
During the second day:
- several times according to the amount of cuts

Se recomienda afilar la hoja el primer día de trabajo:
- cada 15 minutos (madera dura)
- cada 30 minutos (madera blanda)
Durante el segundo día:
- varias veces según la cantidad de cortes

FORBICE ELETTRICA CON BATTERIA PLUG-IN

SPEEDY



IMPIEGO: Florovivaismo, viticoltura
 USE: Nursery gardening, vine growing
 EMPLEO: Floricultura, viticultura

Leggera e maneggevole, la forbice elettrica SPEEDY con batteria plug-in è stata appositamente progettata per effettuare piccoli tagli a grande velocità.

Lightweight and handy, SPEEDY electric shear with plug-in battery has been specifically designed to carry out cuts of thin branches at high speed.

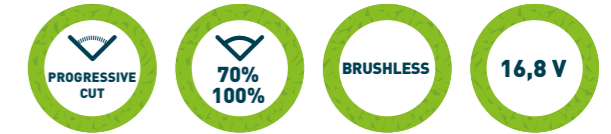
Ligera y manejable, la tijera eléctrica SPEEDY ha sido diseñada específicamente para efectuar cortes de ramas de diámetro pequeño con gran velocidad.

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	SPEEDY
TAGLIO Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	25 mm
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	14,4 V / (16,8 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	2 Ah
AUTONOMIA* / AUTONOMY* / AUTONOMÍA*	2/3 h x batteria / battery / batería
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	1,5 h x batteria / battery / batería
PESO CON BATTERIA / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERÍA	0,890 kg
APERTURA LAME / BLADE OPENING / APERTURA HOJAS	44 mm
PROFESSIONALE / PROFESSIONAL / PROFESIONAL	●●○○○

*In base al tipo di legno / *According to the wood type / *Según el tipo de madera

FORBICE ELETTRICA CON BATTERIA PLUG-IN

STARK M



→ UNICA FORBICE ELETTRICA CON IL DOPPIO CLICK
 ONLY ELECTRIC SHEAR WITH DOUBLE-CLICK SYSTEM
 ÚNICA TIJERA ELÉCTRICA CON SISTEMA DE DOBLE-CLIC



IMPIEGO: Viticoltura, frutticoltura, olivicoltura
 USE: Vine growing, olive growing, fruit growing
 EMPLEO: Viticultura, frutticultura, olivicoltura

Sviluppata per ottenere un ottimo rapporto peso/potenza, la forbice elettrica STARK M con batteria plug-in consente tagli netti e precisi, senza sbavature.

Designed for an excellent power-to-weight ratio, STARK M electric shear with plug-in battery carries out clean and precise cuts, leaving very smooth wood surfaces.

Desarrollada para alcanzar una excelente relación peso/potencia, la tijera eléctrica STARK M con batería incorporada permite efectuar cortes limpios y precisos, dejando la madera perfectamente lisa.

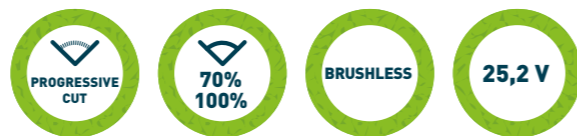
CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	STARK M
TAGLIO Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	32 mm
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	14,4 V / (16,8 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	2,5 Ah
AUTONOMIA* / AUTONOMY* / AUTONOMÍA*	2/3 h x batteria / battery / batería
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	1,5/2 h x batteria / battery / batería
PESO CON BATTERIA / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERÍA	0,915 kg
PESO SENZA BATTERIA / WEIGHT W/O BATTERY / PESO SIN BATERÍA	0,673 kg
APERTURA LAME / BLADE OPENING / APERTURA HOJAS	56 mm
PROFESSIONALE / PROFESSIONAL / PROFESIONAL	●●●○○

*In base al tipo di legno / *According to the wood type / *Según el tipo de madera



FORBICE ELETTRICA CON BATTERIA PLUG-IN

STARK L



→ UNICA FORBICE ELETTRICA CON IL DOPPIO CLICK
 ONLY ELECTRIC SHEAR WITH DOUBLE-CLICK SYSTEM
 ÚNICA TIJERA ELÉCTRICA CON SISTEMA DE DOBLE-CLIC



IMPIEGO: Agrumicoltura, olivicoltura, piante ornamentali
USE: Citrus growing, olive growing, ornamental plants
EMPLEO: Citricultura, olivicultura, plantas ornamentales

La più potente, è unica nel suo genere. La forbice elettrica STARK L con batteria plug-in ha la capacità di tagliare grossi rami di qualsiasi tipo.

It is the most powerful model and is unique in its genre. STARK L electric shear with plug-in battery can cut thick branches of any kind of wood.

Es la tijera más potente, una única en su categoría. Puede cortar ramas de gran diámetro de cualquier planta.

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	STARK L
TAGLIO Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	37 mm
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	21,6 V / [25,2 V MAX]
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	2,5 Ah
AUTONOMIA* / AUTONOMY* / AUTONOMÍA*	3/4 h x batteria / battery / batería
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	1,5/2 h x batteria / battery / batería
PESO CON BATTERIA / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERÍA	1,177 kg
PESO SENZA BATTERIA / WEIGHT W/O BATTERY / PESO SIN BATERÍA	0,830 kg
APERTURA LAME / BLADE OPENING / APERTURA HOJAS	62 mm
PROFESSIONALE / PROFESSIONAL / PROFESIONAL	●●●○○○

*In base al tipo di legno / *According to the wood type / *Según el tipo de madera



ACCESSORI: cavo e fondina per batteria plug-in
ACCESSORIES: cable and holster for plug-in battery
ACCESORIOS: cable y funda para batería enchufable

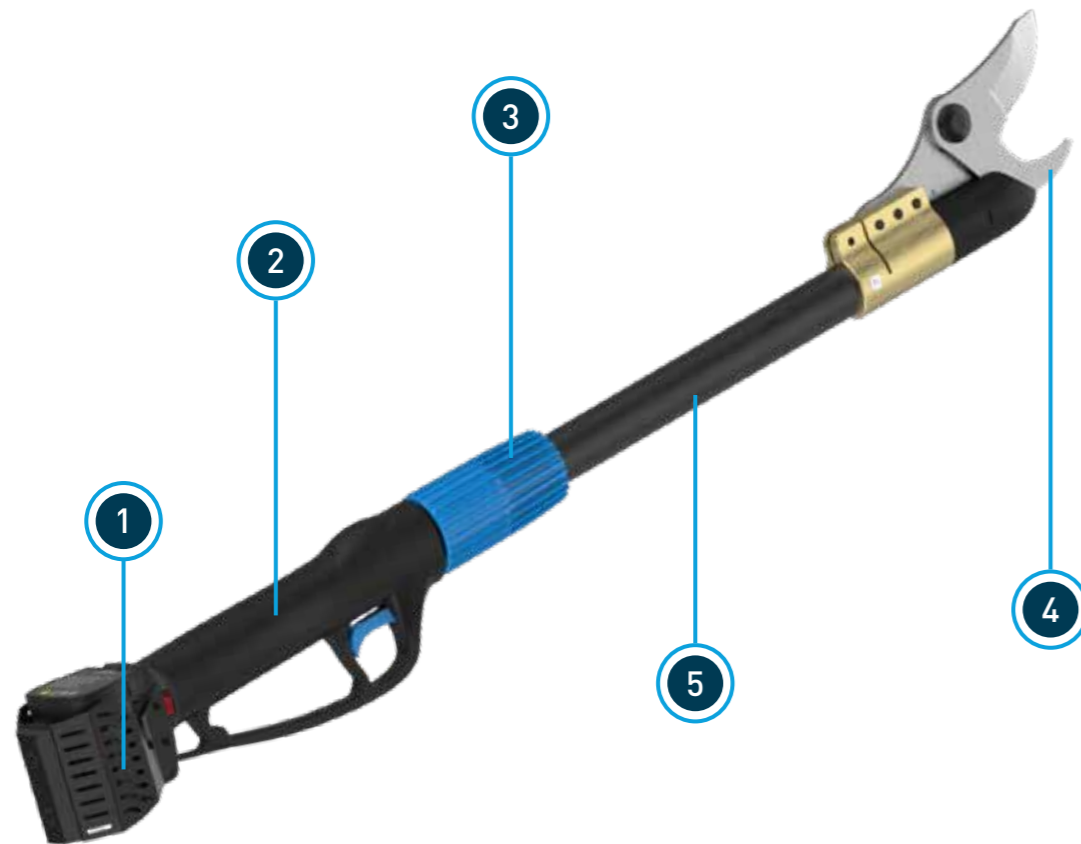


ACCESSORI: asta telescopica
ACCESSORIES: telescopic extension pole
ACCESORIOS: Alargadora telescópica



FORBICI ELETTRICHE CON BATTERIA PLUG-IN SU ASTA FISSA

STARK 90 V1, 160 V1 & 220 V1



NEW

BRUSHLESS

25,2 V



1. Batteria plug-in: 2 batterie in dotazione
Plug-in battery: 2 batteries supplied
Batería enchufable: 2 baterías suministradas
2. Motore brushless
Brushless motor
Motor "Brushless"
3. Regolazione del posizionamento delle lame
Blade position adjustment
Regulación de la posición de las hojas
4. Lama in acciaio ad alta resistenza
Highly resistant steel blade
Hoja de acero muy resistente
5. Asta in alluminio con tirante in acciaio
Aluminium extension pole with steel tie rod
Alargadora de aluminio con tirante de acero

Disponibile in tre lunghezze (90, 160 e 220 cm), è l'ideale per operare da terra, evitando l'uso di scale.

Available in 3 lengths (90, 160 or 220 cm), it is the ideal tool to work from the ground, avoiding the use of ladders.

Disponibile en 3 longitudes (90, 160 o 220 cm), es la herramienta ideal para trabajar desde el suelo, sin escaleras.



VANTAGGI / PLUSES / VENTAJAS

→ POTENTI / POWERFUL / POTENTES

Il motore e la trasmissione a vite con ricircolo di sfere trasmettono alle lame tutta la coppia senza perdita di efficienza / The motor and the worm gear with recirculating ball bearings transmit all the torque to the blades without any loss of performance / El motor y la transmisión de tornillo con recirculación de bolas transmiten toda la fuerza a las hojas sin pérdida de eficiencia

→ AFFIDABILI / RELIABLE / FIABLES

Necessitano di una manutenzione minima / They require minimal maintenance / Requieren un mantenimiento mínimo

→ MANEGGEVOLI / HANDY / PRÁCTICAS

L'assenza del cavo consente all'operatore una piena libertà di movimento / The absence of the cable guarantees full freedom of movement to the operator / La ausencia del cable permite al operario una total libertad de movimiento

→ VERSATILI / VERSATILE / VERSÁTILES

Tagli netti e precisi sia di piccoli, sia di grossi rami / Clean and precise cuts of both small and thick branches / Cortes limpios y precisos tanto de ramas pequeñas como de ramas de gran diámetro

STARK 90 V1

STARK 160 V1

STARK 220 V1



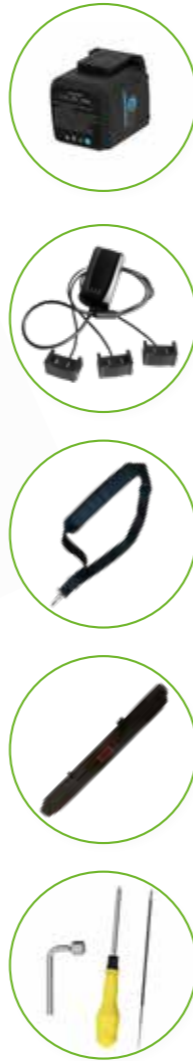
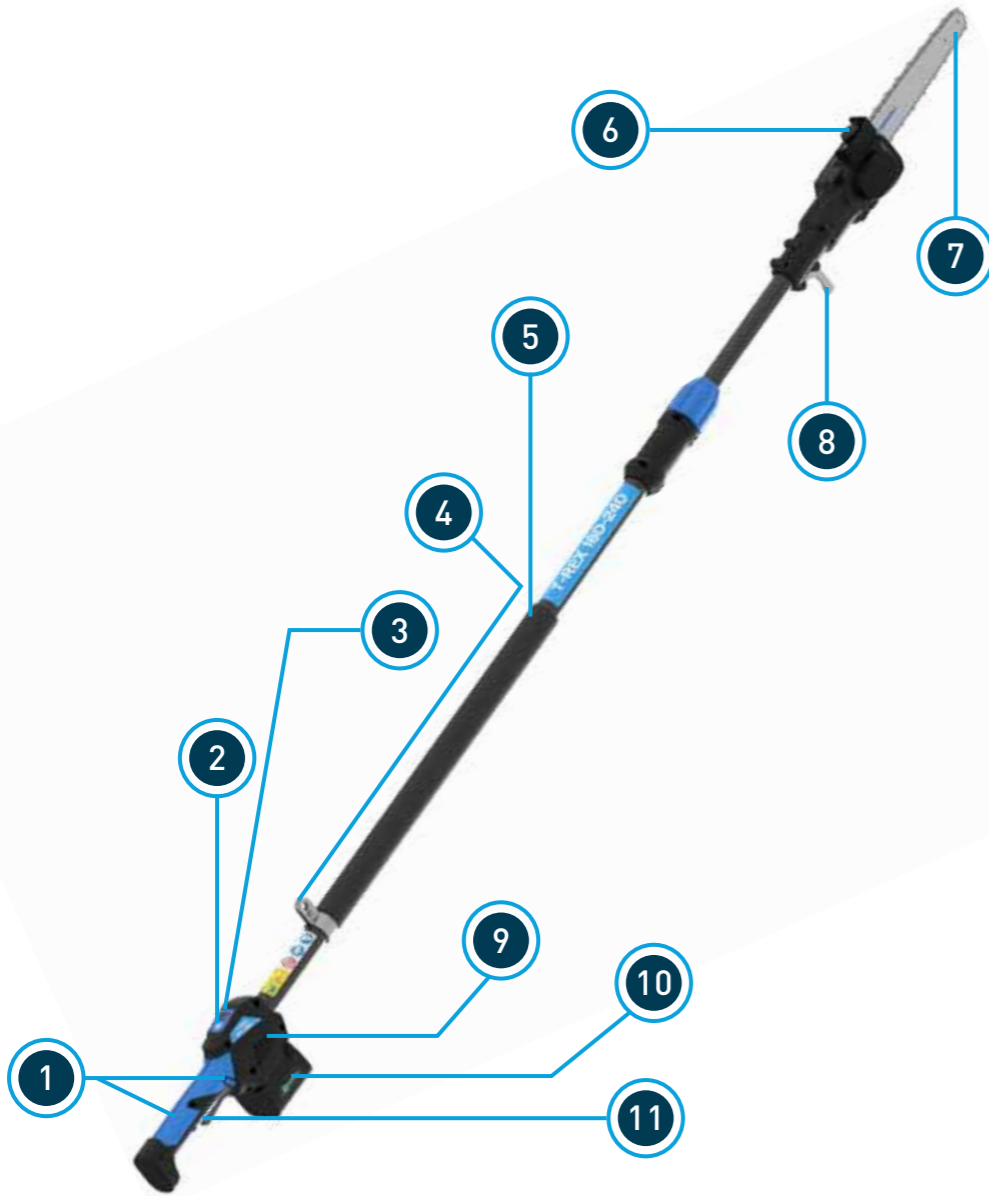
IMPIEGO: Agrumicoltura, olivicoltura, piante ornamentali, frutticoltura
USE: Citrus growing, olive growing, ornamental plants, fruit growing
EMPLEO: Citricultura, olivicultura, plantas ornamentales, frutticoltura

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	STARK 90 V1	STARK 160 V1	STARK 220 V1
TAGLIO Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	38 mm	38 mm	38 mm
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion plug-in	Li-Ion plug-in	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	21,6 V / (25,2 V MAX)	21,6 V / (25,2 V MAX)	21,6 V / (25,2 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	2,5 Ah	2,5 Ah	2,5 Ah
AUTONOMIA* / AUTONOMY* / AUTONOMÍA*	4 / 6 h x batteria / battery / batería	4 / 6 h x batteria / battery / batería	4 / 6 h x batteria / battery / batería
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	2 / 2,5 h x batteria / battery / batería	2 / 2,5 h x batteria / battery / batería	2 / 2,5 h x batteria / battery / batería
LUNGHEZZA TOTALE / TOOL OVERALL LENGTH / LONGITUD TOTAL	90 cm	160 cm	220 cm
PESO CON BATTERIA / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERÍA	2,315 kg	2,700 kg	3,115 kg
PROFESSIONALE / PROFESSIONAL / PROFESIONAL	●●●●○	●●●●○	●●●●○

*In base al tipo di legno / *According to the wood type / *Según el tipo de madera



T-REX 160-240 & 250-300



1. Impugnatura antiscivolo con interruttore di sicurezza
Non-slip handle with safety switch
Empuñadura antideslizamiento con interruptor de seguridad
2. Pulsante ON/OFF
ON/OFF button
Pulsador ON/OFF
3. Display LCD
LCD display
Display LCD
4. Gancio per tracolla
Shoulder strap hook
Gancho para bandolera
5. Asta di prolunga in alluminio, da 160 a 240 cm o da 250 a 300 cm
Aluminium telescopic pole, from 160 to 240 or 250 to 300 cm
Alargadora telescópica de aluminio, de 160 a 240 o 250 a 300 cm
6. Serbatoio dell'olio con lubrificazione automatica e protezione del tappo dell'olio
Oil reservoir with automatic lubricator and oil cap protection
Depósito del aceite con lubricador automático y protección de la

- tapa del aceite
7. Barra 4" - catena 1/4"
4" bar - 1/4" chain
Espada 4" - cadena 1/4"
8. Gancio sramatore
Branch removing hook
Gancho quita-ramas
9. Motore brushless 450 W
450 W brushless motor
Motor "Brushless", 450 W
10. Batteria plug-in: 1 batterie in dotazione
Plug-in battery: 1 batteries supplied
Batería enchufable: 1 batería suministrada
11. Grilletto, velocità variabile
Trigger, variable speed
Gatillo, velocidad variable



VANTAGGI / PLUSES / VENTAJAS

- **LEGGERI** / LIGHTWEIGHT / LIGEROS
Peso contenuto e ben distribuito, nonostante la batteria incorporata / Low and well-distributed weight despite of the plugged-in battery / Peso bajo y bien distribuido a pesar de la batería incorporada
- **POTENTI** / POWERFUL / POTENTES
Consentono tagli veloci e precisi fino a diametri di 21 cm / They can carry out quick and precise cuts up to diameters of 21 cm / Efectúan cortes rápidos y precisos hasta diámetros de 21 cm
- **OTTIME PRESTAZIONI** / EXCELLENT PERFORMANCE / EXCELENTES PRESTACIONES
Il dispositivo automatico di lubrificazione garantisce l'adeguata scorrevolezza della catena / The automatic lubrication device guarantees the adequate smoothness of the chain movement / El dispositivo automático de lubricación garantiza la adecuada suavidad del movimiento de la cadena

Il potatore elettrico a catena T-REX viene proposto anche montato su un'asta di prolunga telescopica di cm 160-240 o 250-300, che permette all'operatore di eseguire tagli veloci e precisi in sicurezza da terra, senza l'ausilio di scale. L'attrezzo in questa versione mantiene la sua ottima capacità di taglio, fondamentale per la potatura di alberi da frutto, vigneti e piante ornamentali. In dotazione vengono fornite anche una cinghia a tracolla e una batteria da 5 Ah (108 Wh).

T-REX electric chain pruner is also proposed mounted on a telescopic extension pole of 160-240 or 250-300 cm, which allows the operator to perform quick and precise cuts safely from the ground, without the aid of any ladders. The tool in this version maintains its excellent cutting capacity, which is essential for pruning olive-trees, fruit trees, vineyards and ornamental plants. It is fitted with a shoulder strap and a powerful 5 Ah (108 Wh) plug-in battery.

El podador eléctrico de cadena T-REX también se propone conectado a una alargadora telescópica de 160-240 o 250-300 cm, que permite al operario realizar cortes rápidos y precisos con seguridad desde el suelo, sin la ayuda de escaleras. La herramienta en esta versión mantiene su excelente capacidad de corte, fundamental para la poda de olivos, árboles frutales, viñedos y plantas ornamentales. Se suministra con una bandolera y una potente batería enchufable de 5 Ah (108 Wh)

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	T-REX 160-240	T-REX 250-300
TAGLIO Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	21 cm	21 cm
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion plug-in	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	21,6 V / (25,2 V MAX)	21,6 V / (25,2 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	5 Ah	5 Ah
NUMERO TAGLI (Ø 8 CM) / CUT QUANTITY (Ø 8 CM) / CANTIDAD CORTES (Ø 8 CM)	Batteria 5 Ah: circa 220 tagli / cuts / cortes	Batteria 5 Ah: circa 220 tagli / cuts / cortes
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	5,5 h	5,5 h
LUNGHEZZA TOTALE / OVERALL LENGTH / LONGITUD TOTAL	160 cm - 240 cm	250 cm - 300 cm
POTENZA / POWER / POTENCIA	450 W	450 W
CATENA / CHAIN / CADENA	1/4" - 48 maglie / links / eslabones	1/4" - 48 maglie / links / eslabones
VELOCITÀ CATENA / CHAIN SPEED / VELOCIDAD CADENA	12 m/sec	12 m/sec
BARRA / BAR / ESPADA	8"	8"
PESO CON BATTERIA / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERÍA	3,550 kg	4,100 kg
PESO SENZA BATTERIA / WEIGHT W/O BATTERY / PESO SIN BATERÍA	2,800 kg	3,350 kg
PROFESSIONALE / PROFESSIONAL / PROFESIONAL	●●●●○	●●●●○

*IN BASE AL TIPO DI LEGNO / *ACCORDING TO THE WOOD TYPE / *SEGÚN EL TIPO DE MADERA



POTATORE ELETTRICO A CATENA CON BATTERIA PLUG-IN

T-CAT M



- | | |
|---|--|
| 1. Pulsante ON/OFF
ON/OFF button
Pulsador ON/OFF | 6. Barra 4" - catena 1/4"
4" bar - 1/4" chain
Espada 4" - cadena 1/4" |
| 2. DISPLAY LCD
LCD display
Display LCD | 7. Serbatoio dell'olio con lubrificazione manuale
Oil reservoir with manual lubricator
Depósito del aceite con lubricador manual |
| 3. Impugnatura antiscivolo con interruttore di sicurezza
Non-slip handle with safety switch
Empuñadura antideslizamiento con interruptor de seguridad | 8. Grilletto, velocità variabile
Trigger, variable speed
Gatillo, velocidad variable |
| 4. Motore brushless 500 W
500 W Brushless motor
Motor "Brushless", 500 W | 9. Batteria plug-in: 2 batterie in dotazione
Plug-in battery: 2 batteries supplied
Batería enchufable: 2 baterías suministradas |
| 5. Protezione di sicurezza al contraccolpo
Safety protection against kickback
Protección de seguridad contra el rebote | |

L'innovativo potatore a catena T-CAT M è un perfetto mix di precisione di taglio ed efficacia e si propone come un piccolo attrezzo indispensabile per chi, nei propri lavori di potatura, ha necessità di portare con sé un alleato maneggevole e compatto, che possa supportarlo nel taglio di arbusti, rami o cespugli. Estremamente leggero, può essere tenuto appeso alla cintura inserendolo nell'apposita fondina

Our innovative T-CAT M chain pruner is a perfect mix of cutting precision and effectiveness and is proposed as a small indispensable tool for the users who, in their pruning work, need a handy and compact ally, to support them, when cutting shrubs, branches or bushes. Extremely lightweight, it can be carried in its special belt holster

El innovador podador de cadena T-CAT M es una mezcla perfecta entre precisión de corte y eficacia y se propone como una pequeña herramienta indispensable para los usuarios que, en sus labores de poda, necesitan traer consigo una herramienta manejable y compacta para el corte de ramas o arbustos. Extremadamente ligero, se puede llevar colgado, insertándolo en su funda especial para el cinturón.



VANTAGGI / PLUSES / VENTAJAS

→ LEGGERO / LIGHTWEIGHT / LIGERO

Grazie al peso di soli 1200 g può essere tenuto appeso alla cintura mediante l'apposita fondina / Thanks to its weight of only 1200 g it can be carried in a special belt holster / Gracias al peso de tan sólo 1200 g se puede llevar colgado del cinturón, insertado en una funda especial

→ MANEGGEVOLE / HANDY / MANEJABLE

Il peso bilanciato e le piccole dimensioni consentono un'estrema agevolezza e facilità d'uso / Its balanced weight and small dimensions give extreme handiness and ease of use as a result / El peso equilibrado y las pequeñas dimensiones permiten una extrema facilidad de uso

→ AFFIDABILE / RELIABLE / FIABLE

Il motore Brushless, non soggetto ad usura, garantisce una lunga durata nel tempo / The brushless motor, which is not subject to wear, guarantees the tool long lifespan / El motor sin escobillas, no sujeto a desgaste, garantiza una larga vida laboral

→ DISPLAY LCD MULTIFUNZIONE / MULTIPURPOSE LCD DISPLAY / DISPLAY LCD MULTIFUNCIÓN

Permette di visualizzare la percentuale di carica della batteria, le ore di funzionamento e lo stato dell'attrezzo / It allows to check the battery charge percentage, the hours of work and the tool condition / Permite ver el porcentaje de carga de la batería, las horas de trabajo y el estado de la herramienta

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	T-CAT M
TAGLIO Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	8 cm
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	14,4 V / (16,8 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	2,5 Ah
NUMERO TAGLI (Ø 6 CM) / CUT QUANTITY (Ø 6 CM) / CANTIDAD CORTES (Ø 6 CM)	Batteria 2,5 Ah: circa 90 tagli / cuts / cortes
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	Batteria 2,5 Ah: 1,5/2 h
POTENZA / POWER / POTENCIA	500 W
CATENA / CHAIN / CADENA	1/4" - 29 maglie / links / eslabones
VELOCITÀ CATENA / CHAIN SPEED / VELOCIDAD CADENA	7,5 m/sec
BARRA / BAR / ESPADA	4"
PESO CON BATTERIA / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERÍA	1,200 kg
PESO SENZA BATTERIA / WEIGHT W/O BATTERY / PESO SIN BATERÍA	0,956 kg
PROFESSIONALE / PROFESSIONAL / PROFESIONAL	●●●●●

*In base al tipo di legno / *According to the wood type / *Según el tipo de madera



POTATORE ELETTRICO A CATENA CON BATTERIA PLUG-IN

T-REX



- | | |
|--|--|
| <p>1. Protezione di sicurezza al contraccolpo
Safety protection against kickback
Protección de seguridad contra el rebote</p> <p>2. Serbatoio dell'olio con lubrificazione manuale
Oil reservoir with manual lubrication
Depósito del aceite con lubricación manual</p> <p>3. Motore brushless 470 W
470 W brushless motor
Motor "Brushless", 470 W</p> <p>4. Impugnatura antiscivolo con interruttore di sicurezza
Non-slip handle with safety switch
Empuñadura antideslizamiento con interruptor de seguridad</p> | <p>5. Batteria plug-in: 2 batterie in dotazione
Plug-in battery: 2 batteries supplied
Batería enchufable: 2 baterías suministradas</p> <p>6. Grilletto, velocità variabile
Trigger, variable speed
Gatillo, velocidad variable</p> <p>7. Barra 4"- catena 1/4"
4" bar - 1/4" chain
Espada 4" - cadena 1/4"</p> |
|--|--|

Concentrato di potenza in dimensioni contenute. Il potatore elettrico a catena T-REX ha un'elevata capacità di taglio in tutte le condizioni di utilizzo ed è ideale per la potatura di alberi da frutto, vigneti e piante ornamentali.

Great power in small dimensions. T-REX electric chain pruner has an excellent cutting capacity in all conditions of use. It is the ideal tool for pruning olive-trees, orchards, vineyards and ornamental plants.

Concentrado de potencia en pequeñas dimensiones. El podador eléctrico de cadena T-REX tiene una elevada capacidad de corte en todas las condiciones de utilización. Es ideal para la poda de olivos, frutales, viñedos y plantas ornamentales.



VANTAGGI / PLUSES / VENTAJAS

→ LEGGERO / LEIGHTWEIGHT / LIGERO

Peso contenuto e bilanciato nonostante la batteria incorporata / It has a low and well-distributed weight, even when fitted with the plugged-in battery / Peso bajo y bien equilibrado aunque la batería esté incorporada

→ POTENTE / POWERFUL / POTENTE

Consente tagli veloci e precisi fino a diametri di 10 cm / It carries out quick and precise cuts up to 10 cm diameter / Permite efectuar cortes rápidos y precisos de ramas de hasta un diámetro de 10 cm

→ POLIVALENTE / DOUBLE POWER-SUPPLY MODE / DOBLE POSIBILIDAD DE ALIMENTACIÓN

Doppia possibilità di utilizzo: con batteria incorporata o con cavo (brevetto Campagnola) e batteria in cintura / Double use possibility: it can be used either with plugged-in battery or with cable (patent of Campagnola) and belt battery / Doble posibilidad de utilización: con batería incorporada o con cable (patente de Campagnola) y batería en el cinturón

→ PRESTAZIONALE / EXCELLENT PERFORMANCE / EXCELENTES PRESTACIONES

Il dispositivo manuale di lubrificazione garantisce l'adeguata scorrevolezza della catena / The lubricating device guarantees the adequate smoothness of the chain movement / El dispositivo de lubricación garantiza la adecuada suavidad del movimiento de la cadena

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	T-REX
TAGLIO Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	10 cm
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	21,6 V / (25,2 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	2,5 Ah / 4,2 Ah
NUMERO TAGLI (Ø 8 CM) / CUT QUANTITY (Ø 8 CM) / CANTIDAD CORTES (Ø 8 CM)	Batteria 2,5 Ah: circa 90 tagli / cuts / cortes Batteria 4,2 Ah: circa 150 tagli / cuts / cortes
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	Batteria 2,5 Ah: 1,5 h / Batteria 4,2 Ah: 3 h
POTENZA / POWER / POTENCIA	470 W
CATENA / CHAIN / CADENA	1/4" - 29 maglie / links / eslabones
VELOCITÀ CATENA / CHAIN SPEED / VELOCIDAD CADENA	8,5 m/sec
BARRA / BAR / ESPADA	4"
PESO CON BATTERIA / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERÍA	1,330 / 1,480 kg
PESO SENZA BATTERIA / WEIGHT W/O BATTERY / PESO SIN BATERÍA	0,990 kg
PROFESSIONALE / PROFESSIONAL / PROFESIONAL	●●●●●○

*In base al tipo di legno / *According to the wood type / *Según el tipo de madera

POTATORE ELETTRICO A CATENA CON BATTERIA PLUG-IN

T-FOX



- | | |
|--|--|
| <p>1. Protezione di sicurezza al contraccolpo
Safety protection against kickback
Protección de seguridad contra el rebote</p> <p>2. Serbatoio dell'olio con lubrificazione automatica
Oil reservoir with automatic lubrication
Depósito del aceite para la lubricación automática</p> <p>3. Motore brushless 450 W
450 W brushless motor
Motor "Brushless", 450 W</p> <p>4. Impugnatura antiscivolo con interruttore di sicurezza
Non-slip handle with safety switch
Empuñadura antideslizamiento con interruptor de seguridad</p> | <p>5. Batteria plug-in: 2 batterie in dotazione
Plug-in battery: 2 batteries supplied
Batería enchufable: 2 baterías suministradas</p> <p>6. Display LCD multifunzione
Multipurpose LCD display
Display LCD multifunción</p> <p>7. Grilletto, velocità variabile
Trigger, variable speed
Gatillo, velocidad variable</p> <p>8. Barra 4,5" - Catena ¼
4.5" bar - ¼" chain
Espada 4,5" - cadena ¼"</p> |
|--|--|

La potenza a portata di mano. Il potatore elettrico a catena T-FOX presenta dimensioni contenute e un'elevata velocità di taglio. È ideale per la potatura di alberi da frutto e piante ornamentali.

Power in your hands. T-FOX electric chain pruner has small dimensions, but its cutting speed is high. It is the ideal tool for pruning olive-trees, orchards and ornamental plants.

La potencia en tus manos. El podador eléctrico de cadena T-FOX tiene dimensiones pequeñas y alcanza una gran velocidad de corte. Es ideal para la poda de olivos, frutales y plantas ornamentales.



VANTAGGI / PLUSES / VENTAJAS

→ **FACILITÀ DI UTILIZZO** / EASY USE / FACILIDAD DE USO
Il peso contenuto permette libertà di movimento grazie alla batteria integrata / The low weight and the plug-in battery guarantee the operator's movement freedom / El peso bajo y la batería enchufable permiten una gran libertad de movimiento

→ **POTENTE** / POWERFUL / POTENTE
Consente tagli veloci e precisi fino a diametri di 10 cm / It carries out quick and precise cuts up to 10 cm diameter / Permite efectuar cortes rápidos y precisos de ramas de hasta un diámetro de 10 cm

→ **POLIVALENTE** / DOUBLE POWER-SUPPLY MODE / DOBLE POSIBILIDAD DE ALIMENTACIÓN

Doppia possibilità di utilizzo: con batteria incorporata o con cavo (brevetto Campagnola) e batteria in cintura / Double use possibility: it can be used either with plugged-in battery or with cable (patent of Campagnola) and belt battery / Doble posibilidad de utilización: con batería incorporada o con cable (patente de Campagnola) y batería en el cinturón

→ **PRESTAZIONALE** / EXCELLENT PERFORMANCE / EXCELENTES PRESTACIONES

Il dispositivo automatico di lubrificazione garantisce l'adeguata scorrevolezza della catena / The manual lubricating device guarantees the adequate smoothness of the chain movement / El dispositivo de lubricación garantiza la adecuada suavidad del movimiento de la cadena

→ **DISPLAY LCD MULTIFUNZIONE** / MULTIPURPOSE LCD DISPLAY / DISPLAY LCD MULTIFUNCIÓN

Permette di visualizzare la percentuale di carica della batteria e le ore di lavoro / It shows the battery charge percentage and the amount of the hours worked / Permite controlar el porcentaje de carga de la batería y la cantidad de horas de trabajo

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	T-FOX
TAGLIO Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	10 cm
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	21,6 V / (25,2 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	4,2 Ah
NUMERO TAGLI (Ø 8 CM) / CUT QUANTITY (Ø 8 CM) / CANTIDAD CORTES (Ø 8 CM)	Batteria 4,2 Ah: circa 140 tagli / cuts / cortes
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	3 h x batteria / battery / batería
POTENZA / POWER / POTENCIA	450 W
CATENA / CHAIN / CADENA	1/4" - 38 maglie / links / eslabones
VELOCITÀ CATENA / CHAIN SPEED / VELOCIDAD CADENA	11 m/sec
BARRA / BAR / ESPADA	4,5"
PESO CON BATTERIA / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERÍA	1,750 kg
PESO SENZA BATTERIA / WEIGHT W/O BATTERY / PESO SIN BATERÍA	1,280 kg
PROFESSIONALE / PROFESSIONAL / PROFESIONAL	●●●●○

*In base al tipo di legno / *According to the wood type / *Según el tipo de madera

LEGATRICE ELETTRICA CON BATTERIA PLUG-IN

NEXI



16,8 V

PATENTED



- | | |
|---|---|
| <p>1. Protezione del cinematismo amovibile
Removable kinematics protection
Protección sacable de la cinemática</p> <p>2. Bobina da 110 m o 130 m di filo
110 m or 130 m twist tie reel
Carrete de hilo de 110 m o 130 m</p> <p>3. Occhiello per gancio in cintura
Hole for belt hook
Ojal para el gancho en el cinturón</p> <p>4. Impugnatura ergonomica
Ergonomic handle
Empuñadura ergonómica</p> | <p>5. Batteria plug-in: 2 batterie in dotazione
Plug-in battery: 2 batteries supplied
Batería enchufable: 2 baterías suministradas</p> <p>6. Grilletto di azionamento
Operating trigger
Gatillo de accionamiento</p> <p>7. Tasto di accensione, pulsante selettore dei livelli di legatura e display di visualizzazione delle funzioni
ON/OFF push button, adjusting push button to select the tying modes and display to visualize the functions
Botón de encendido y apagado, pulsador de regulación de las modalidades de atado y display para la visualización de las funciones</p> |
|---|---|

La legatrice NEXI è un concentrato di tecnologia che garantisce velocità e precisione delle legature nel vigneto. La batteria incorporata permette la totale libertà dell'operatore agevolandone il lavoro in ogni condizione di utilizzo.

The NEXI tying tool is a highly technological product, which guarantees quick and precise tying operations in vineyard. The plugged-in battery allows the operator to make totally free movements in any conditions of use.

La atadora NEXI es un concentrado de tecnología que garantiza rapidez y precisión de atado en el viñedo. La batería incorporada permite al operario una total libertad, facilitando su trabajo en todas las condiciones de uso.



VANTAGGI / PLUSES / VENTAJAS

→ BOBINA MAXI / MAXI REEL / MAXI-CARRETE

Permette l'utilizzo di filo standard o bio fotodegradabile con bobine da 110 m oppure filo in carta con bobine da 130 m / It contains 110 m of standard or bio-photodegradable twist tie or 130 m of paper twist tie / Contiene 110 m de hilo estándar o bio-fotodegradable o 130 m de hilo de papel

→ EFFICACE / EFFECTIVE / EFICAZ

Ha un peso contenuto, grazie alle dimensioni della bobina, e permette di effettuare fino a 810 legature con una bobina di filo standard o bio fotodegradabile e fino a 960 legature con il filo di carta / It is lightweight thanks to the reel dimensions and allows to carry out up to 810 tying operations with one reel of standard or bio-photodegradable twist tie or 960 with one reel of paper twist tie / Tiene un bajo peso gracias a las dimensiones del carrete y permite efectuar hasta 810 atados con un carrete de hilo estándar o bio-fotodegradable o hasta 960 atados con hilo de papel

→ VERSATILE / MULTIPURPOSE / VERSÁTIL

I 6 livelli di legatura, facilmente selezionabili, consentono molteplici impieghi / The 6 tying modes are easily selectible and permit various uses / Las 6 modalidades de atado, fácilmente seleccionables, permiten distintos empleos

→ VELOCE / QUICK / VELOZ

Permette fino ad 80 legature al minuto / It carries out up to 80 tying operations per minute / Hasta 80 atados por minuto

→ POLIVALENTE / DOUBLE POWER-SUPPLY MODE / DOBLE POSIBILIDAD DE ALIMENTACIÓN

Doppia possibilità di utilizzo: con batteria incorporata o con cavo (brevetto Campagnola) e batteria in cintura. In questo caso il peso della legatrice si riduce a soli 780 grammi / Double use possibility: it can be used either with plugged-in battery or with cable (patented of Campagnola) and belt battery. In this latter case the tying tool weight is only 780 g / Doble posibilidad de utilización: con batería incorporada o con cable (patente de Campagnola) y batería en el cinturón. En este caso el peso de la atadora es sólo 780 g

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	NEXI
Ø MAX. LEGATURA / Ø MAX. TYING / Ø MÁX. ATADO	25 mm
BATTERIA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	14,4 V / (16,8 V MAX)
CAPACITÀ / CAPACITY / CAPACIDAD	2,5 Ah
AVVOLGIMENTI LEGATURE: 6 LIVELLI / TIE TWISTS: 6 MODES / ATADOS: 6 MODALIDADES	L1: 3 giri / twists / vueltas, L2: 4 giri / twists / vueltas, L3: 5 giri / twists / vueltas, L4: 6 giri / twists / vueltas, L5: 7 giri / twists / vueltas, L6: 8 giri / twists / vueltas
QUANTITÀ LEGATURE PER BATTERIA / TYING OPERATIONS QUANTITY PER BATTERY / CANTIDAD DE ATADOS CADA BATERÍA	Oltre 10.000 legature / tying operations / atados
QUANTITÀ LEGATURE AL MINUTO / TYING OPERATIONS QUANTITY PER MINUTE / CANTIDAD DE ATADOS POR MINUTO	80 legature / tying operations / atados
TEMPO DI RICARICA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	1,5/2 h x batteria / battery / batería
PESO CON BATTERIA / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERÍA	1,010 kg
PESO SENZA BATTERIA / WEIGHT WITHOUT BATTERY / PESO SIN BATERÍA	0,766 kg
PROFESSIONALE / PROFESSIONAL / PROFESIONAL	●●●●○

ACCESSORI

BOBINE TIE REELS CARRETES

FILO STANDARD, 110 m

Si degrada in 10 / 12 mesi in funzione delle condizioni di utilizzo*

STANDARD TWIST TIE, 110 m

It degrades in 10 / 12 months according to the conditions of use*

HILO ESTÁNDAR, 110 m

Se degrada en 10 / 12 meses según de las condiciones de uso*



FILO BIO FOTODEGRADABILE, 110 m

Si degrada in 8 / 10 mesi in funzione delle condizioni di utilizzo*

BIO-PHOTODEGRADABLE TWIST TIE, 110 m

It degrades in 8 / 10 months according to the conditions of use*

HILO BIO-FOTODEGRADABLE, 110 m

Se degrada en 8 / 10 meses según de las condiciones de uso*



FILO CARTA, 130 m

Si degrada in 6 / 9 mesi in funzione delle condizioni di utilizzo*

PAPER TWIST TIE, 130 m

It degrades in 6 / 9 months according to the conditions of use*

HILO DE PAPEL, 130 m

Se degrada en 6 / 9 meses según de las condiciones de uso*

* Condizioni di utilizzo che influenzano il tempo di degradazione del filo: peso dei grappoli, qualità del filo di cortina, vicinanza al mare, irrigazione, condizioni climatiche.

* Conditions of use that influence the degradation time of the twist tie: bunches weight, quality of the curtain wire, proximity to the sea, irrigation, climatic conditions.

* Condiciones de uso que influyen en el tiempo de degradación del cable: peso de los racimos, calidad del cable de cortina, proximidad al mar, riego, condiciones climáticas.

Confezioni da 45 bobine

Packages with 45 reels

Paquetes de 45 carretes

ACCESSORI

ASTA DI PROLUNGA TELESCOPICA TELESCOPIC EXTENSION POLE ALARGADORA TELESCÓPICA

Questa asta telescopica è dotata di un sistema di fissaggio rapido a morsetto per la forbice. La batteria, posizionata in fondo all'asta, permette un eccellente bilanciamento dell'attrezzo. La prolunga ha un'estensione da 1,50 m a 2,30 m e consente di effettuare operazioni di potatura anche di rami difficilmente raggiungibili, evitando l'utilizzo di una scala.

This telescopic extension pole is equipped with a quick clamping system for the shear connection. The battery, positioned at the bottom of the pole, creates an excellent balance of the tool. The pole has an extension from 1.50 m to 2.30 m and allows to prune even branches that are difficult to reach, avoiding the use of a ladder.

Esta alargadora telescópica tiene un sistema de sujeción rápida para la tijera. La batería, colocada en la parte inferior de la alargadora, crea una excelente distribución del peso de la herramienta. La alargadora tiene una extensión de 1,50 m a 2,30 m y permite podar incluso las ramas de difícil alcance, evitando el uso de una escalera.



CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

COMPATIBILE CON / COMPATIBLE WITH / COMPATIBLE CON	STARK M (LN24.0700), STARK L (LN24.0800)
LUNGHEZZA / LENGTH / LONGITUD	1,50-2,30 m
PESO / WEIGHT / PESO	1,011 kg



ACCESSORI

CAVO E FONDINA PER BATTERIA IN CINTURA CABLE AND HOLSTER FOR BELT BATTERY CABLE Y FUNDA PARA BATERÍA DE CINTURÓN



Il cavo per gli attrezzi con batteria plug-in della GREEN Line permette di sfilare la batteria incorporata alla loro base e di posizionarla in cintura nell'apposita fondina diminuendo ulteriormente il peso dell'attrezzo. È un brevetto di Campagnola. Il set non può essere utilizzato per Speedy.

The cable for the tools of the GREEN Line allows the operators to remove their plugged-in battery and to put it into the special belt holster. This further decreases the tool weight. It is a patent of Campagnola. The unit cannot be used with Speedy.

El cable para las herramientas de la GREEN Line permite sacar la batería incorporada en su base y colocarla en el cinturón en una funda especial. Eso disminuye aún más el peso de la herramienta. Es una patente de Campagnola. El conjunto no se puede utilizar con Speedy.

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

COMPATIBILE CON / COMPATIBLE WITH / COMPATIBLE CON

STARK M, STARK L, T-CAT M, T-FOX, T-REX, NEXI, STARK 90 V1 - 160 V1 - 220 V1*, STARBERRY MD2 (PROFESSIONAL LINE)

LUNGHEZZA / LENGTH / LONGITUD

1,3 m

- * È necessario rimuovere la protezione della batteria
- * It is necessary to remove the battery protection
- * Es necesario quitar la protección de la batería

ACCESSORI

FONDINA HOLSTER FUNDA

NEW



Grazie alla fondina puoi trasportare le forbici elettriche, i potatori a catena oppure la legatrice in cintura. La fondina rigida protegge la barra.

Thanks to the holster you can carry the electric shears, the chain pruners or the tying tool hanging from to the belt. The rigid holster protects the bar.

Gracias a la funda se puede llevar la tijera eléctrica, el podador de cadena o bien la atadora colgados del cinturón. La funda rígida protege la espada.

Fondina per forbici / Holster for shears / Funda para tijeras

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

COMPATIBILE CON / COMPATIBLE WITH / COMPATIBLE CON

SPEEDY, STARK M, STARK L, SL23, SL32 (SMART LINE)

Fondina per potatore a catena o legatrice / Holster for chain pruner or tying tool / Funda para podador de cadena o bien atadora

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

COMPATIBILE CON / COMPATIBLE WITH / COMPATIBLE CON

T-CAT M, T-FOX, T-REX, NEXI



ACCESSORI

CARICABATTERIE INTELLIGENTE SMART BATTERY-CHARGER CARGABATERÍAS INTELIGENTE



Grazie ad una ricarica ad impulsi permette di rigenerare le batterie con un voltaggio del 15% al di sotto della soglia minima.

Thanks to an impulse recharge it allows to regenerate the batteries with a voltage of 15% below the minimum threshold.

Gracias a la recarga por impulso permite regenerar las baterías con un voltaje del 15% por debajo del umbral mínimo.

CARATTERISTICHE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

CARICABATTERIE Y136.0101 COMPATIBILE CON BATTERY CHARGER Y136.0101, COMPATIBLE WITH CARGADOR Y136.0101 COMPATIBLE CON	SPEEDY
CARICABATTERIE Y136.0103 COMPATIBILE CON BATTERY CHARGER Y136.0103, COMPATIBLE WITH CARGADOR Y136.0103 COMPATIBLE CON	STARK M, T-CAT M, NEXI, STARBERRY (PROFESSIONAL LINE)
CARICABATTERIE Y136.0105 COMPATIBILE CON BATTERY CHARGER Y136.0105, COMPATIBLE WITH CARGADOR Y136.0105 COMPATIBLE CON	STARK L, T-FOX, T-REX, STARK 90 V1 - 160 V1 - 220 V1, T-REX 160-240 / 250-300

ACCESSORI

BATTERIE BATTERIES BATERÍAS

COMPATIBILE CON / COMPATIBLE WITH / COMPATIBLE CON



14,4 V
16,8 V MAX
2 Ah



COMPATIBILE CON / COMPATIBLE WITH / COMPATIBLE CON



14,4 V
16,8 V MAX
2,5 Ah



COMPATIBILE CON / COMPATIBLE WITH / COMPATIBLE CON



21,6 V
25,2 V MAX
2,5 Ah



COMPATIBILE CON / COMPATIBLE WITH / COMPATIBLE CON



21,6 V
25,2 V MAX
4,2 Ah



COMPATIBILE CON / COMPATIBLE WITH / COMPATIBLE CON



21,6 V
25,2 V MAX
5 Ah



* È necessario rimuovere la protezione della batteria
* It is necessary to remove the battery protection
* Es necesario quitar la protección de la batería



CAMPAGNOLA
OUR WORLD IS
YOUR WORLD

CAMPAGNOLA srl

Via Lazio 21 - 40069
Zola Predosa (Bo) - Italia

Tel. +39 051 753500
Fax +39 051 752551

star@campagnola.it
www.campagnola.it



CAMPAGNOLA IBERICA

Carrer de la tecnologia 98-100
08450 Llinars del Vallés
Barcelona (Espanya)

Tel. +34 938 444 185

info@campagnola.es
www.campagnola.es



www.campagnola.it